

Zeitschrift: Bericht der Eidgenössischen Kommission zur Überwachung der Radioaktivität

Herausgeber: Eidgenössische Kommission zur Überwachung der Radioaktivität

Band: 22 (1978)

Anhang: [Abbildungen = Images]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

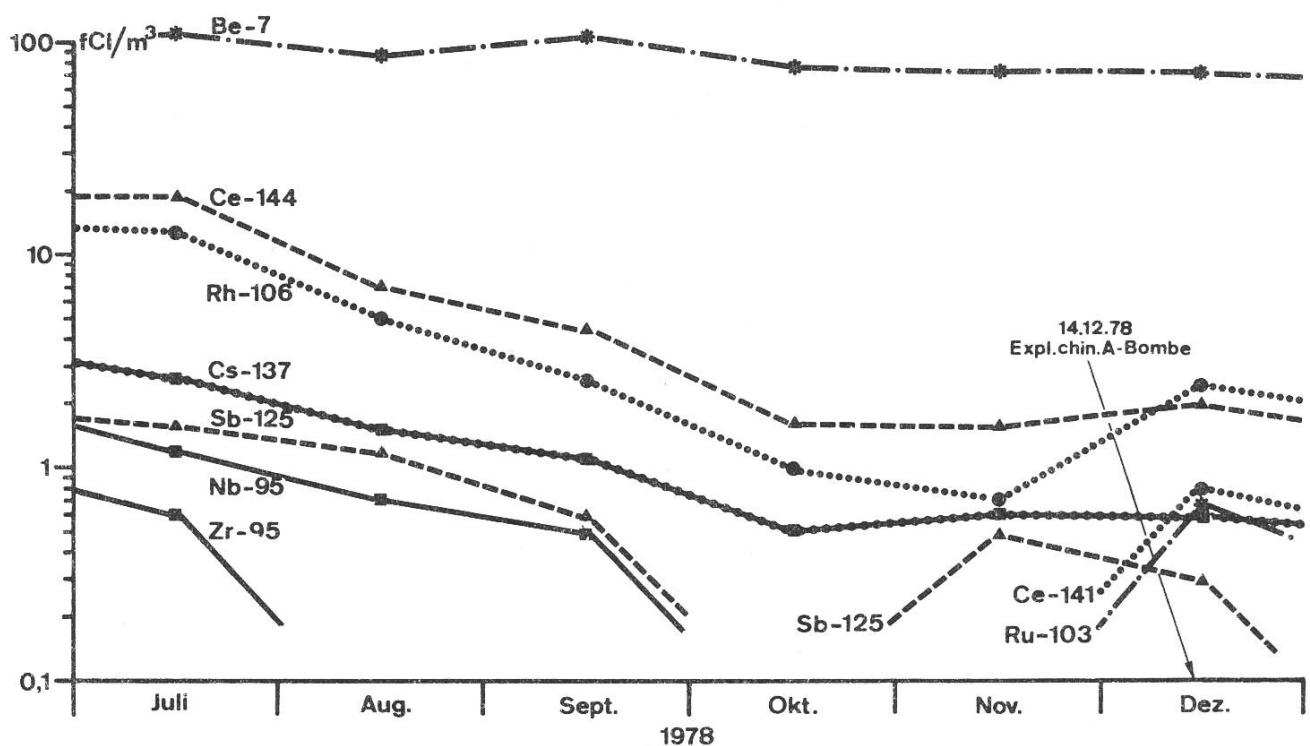
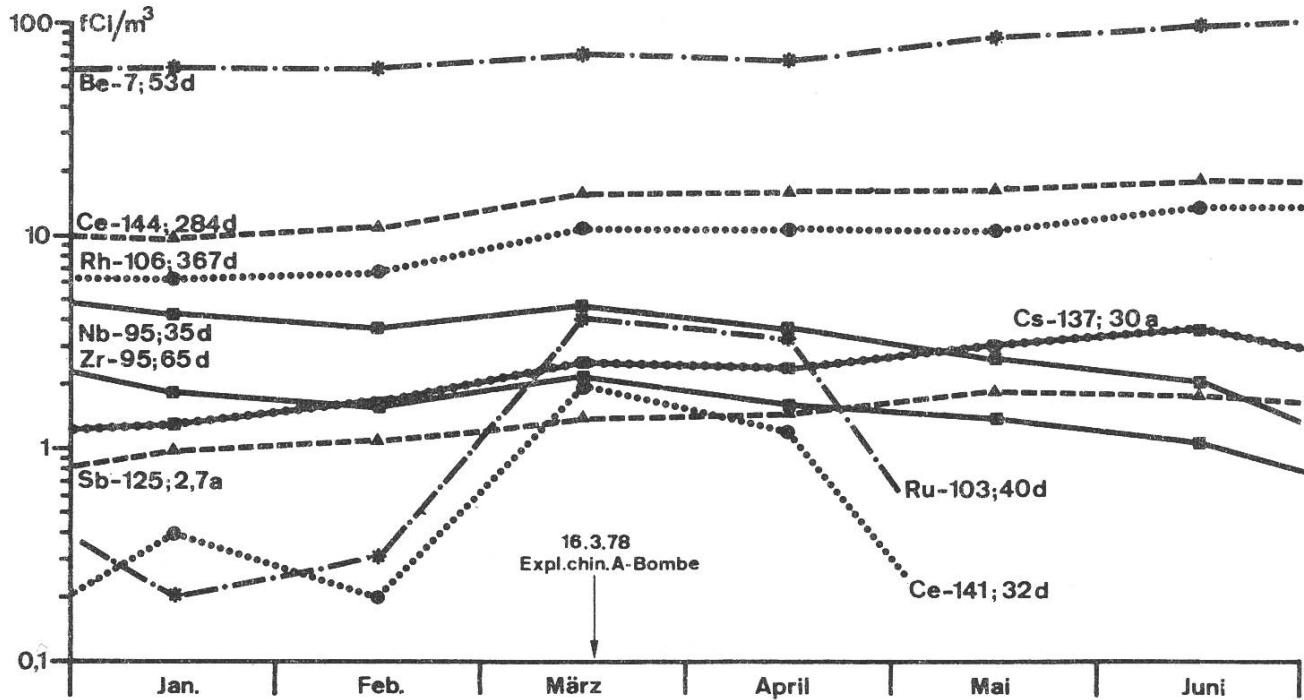


Fig. 1

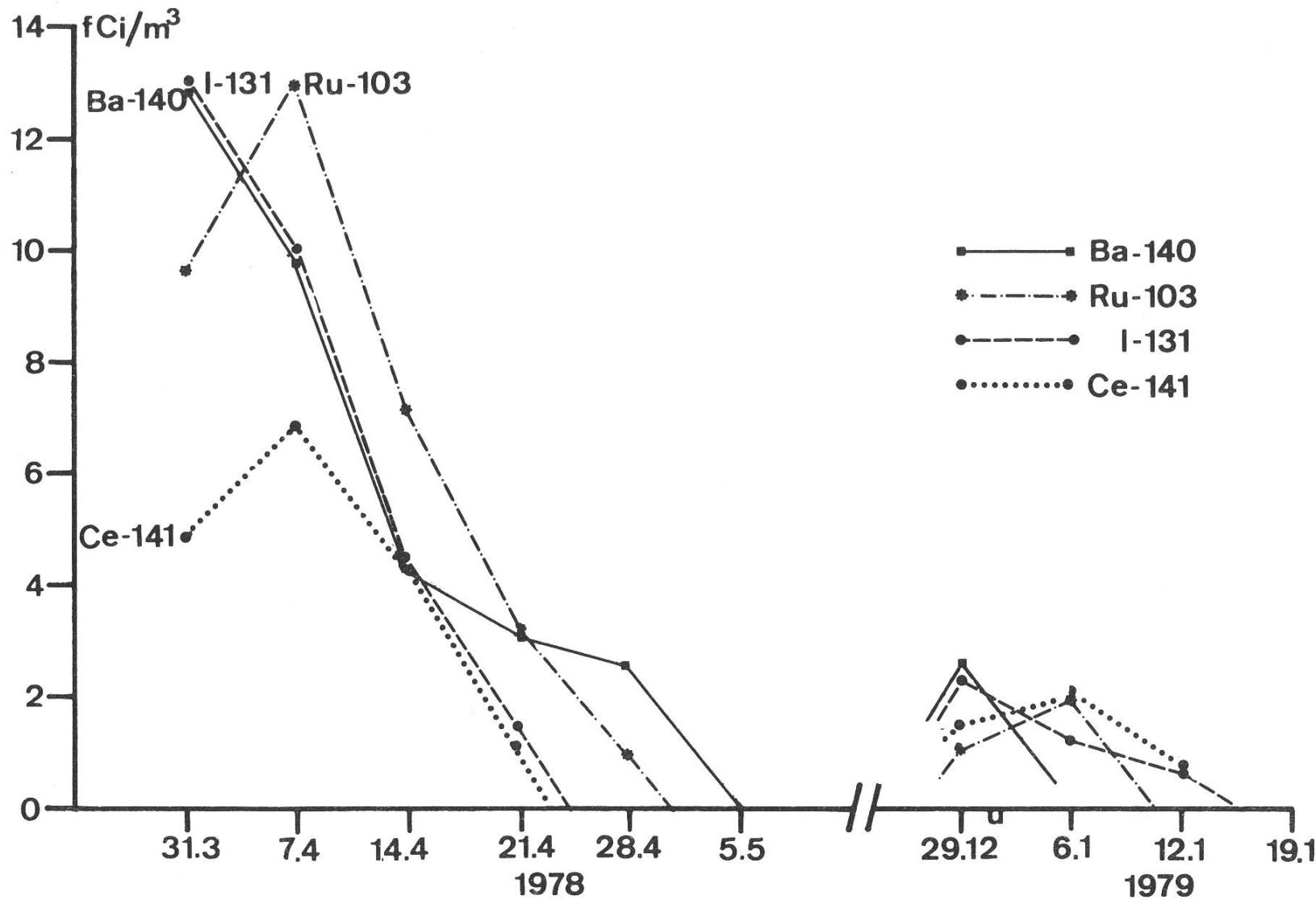
(LFR)

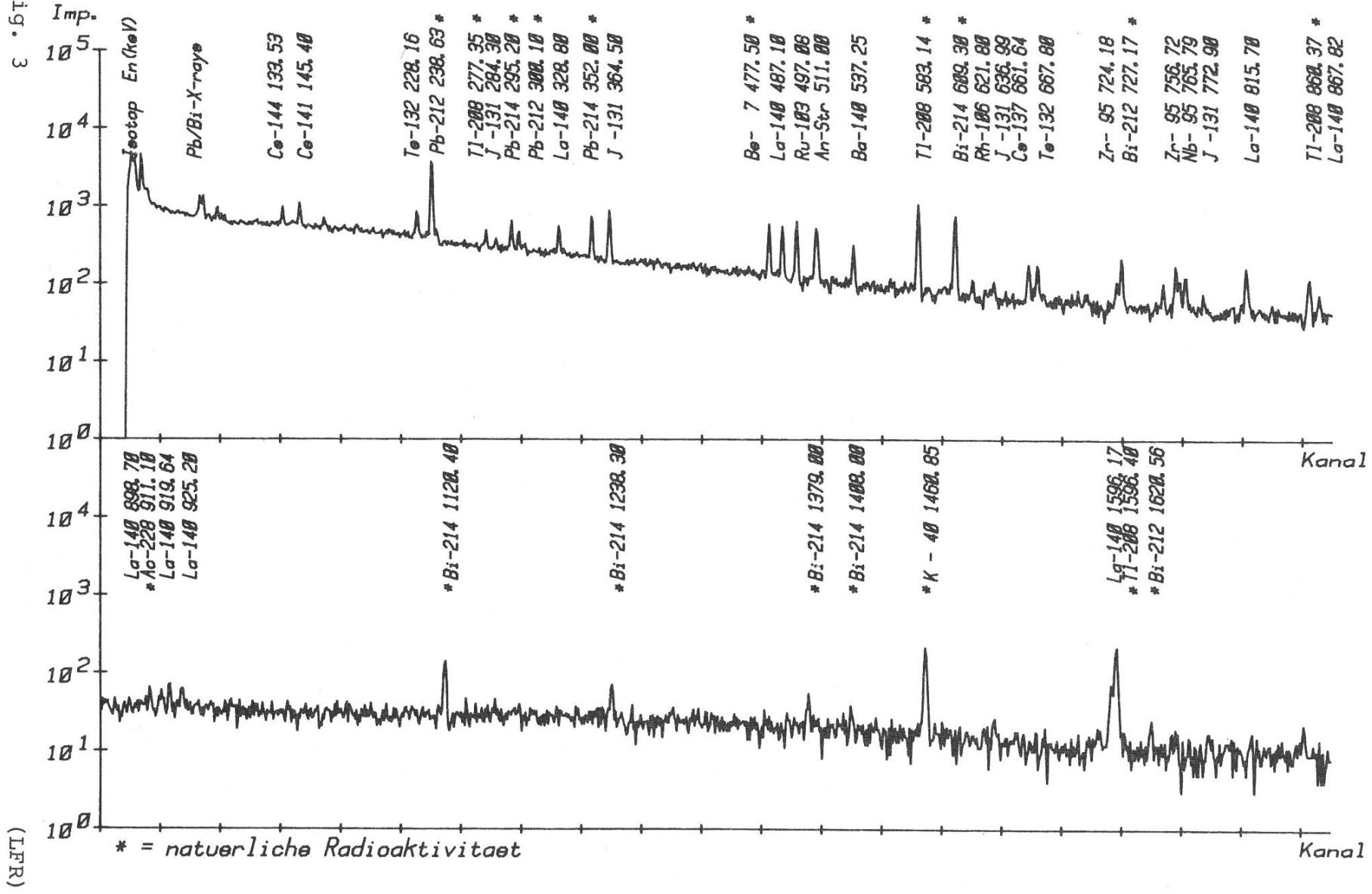
Spaltprodukte und Be-7 in der Bodenluft von Freiburg, Angaben in $f\text{Ci}/\text{m}^3 = 10^{-3} \text{ pCi}/\text{m}^3$

Produits de fission et Be-7 dans l'air à Fribourg, valeurs en $f\text{Ci}/\text{m}^3 = 10^{-3} \text{ pCi}/\text{m}^3$

(LFR)

Spaltprodukte in der Bodenluft von Freiburg nach der Explosion
chinesischer Atombomben ($f\text{Ci}/\text{m}^3 = 10^{-3} \text{ pCi}/\text{m}^3$)
Produits de fission dans l'air à Fribourg après l'explosion de
bombes atomiques chinoises ($f\text{Ci}/\text{m}^3 = 10^{-3} \text{ pCi}/\text{m}^3$)





Gammaspektrum einer Luftprobe von Freiburg, 25.3.-1.4.1978
Spectre gamma d'un échantillon d'air de Fribourg, 25.3.-1.4.1978

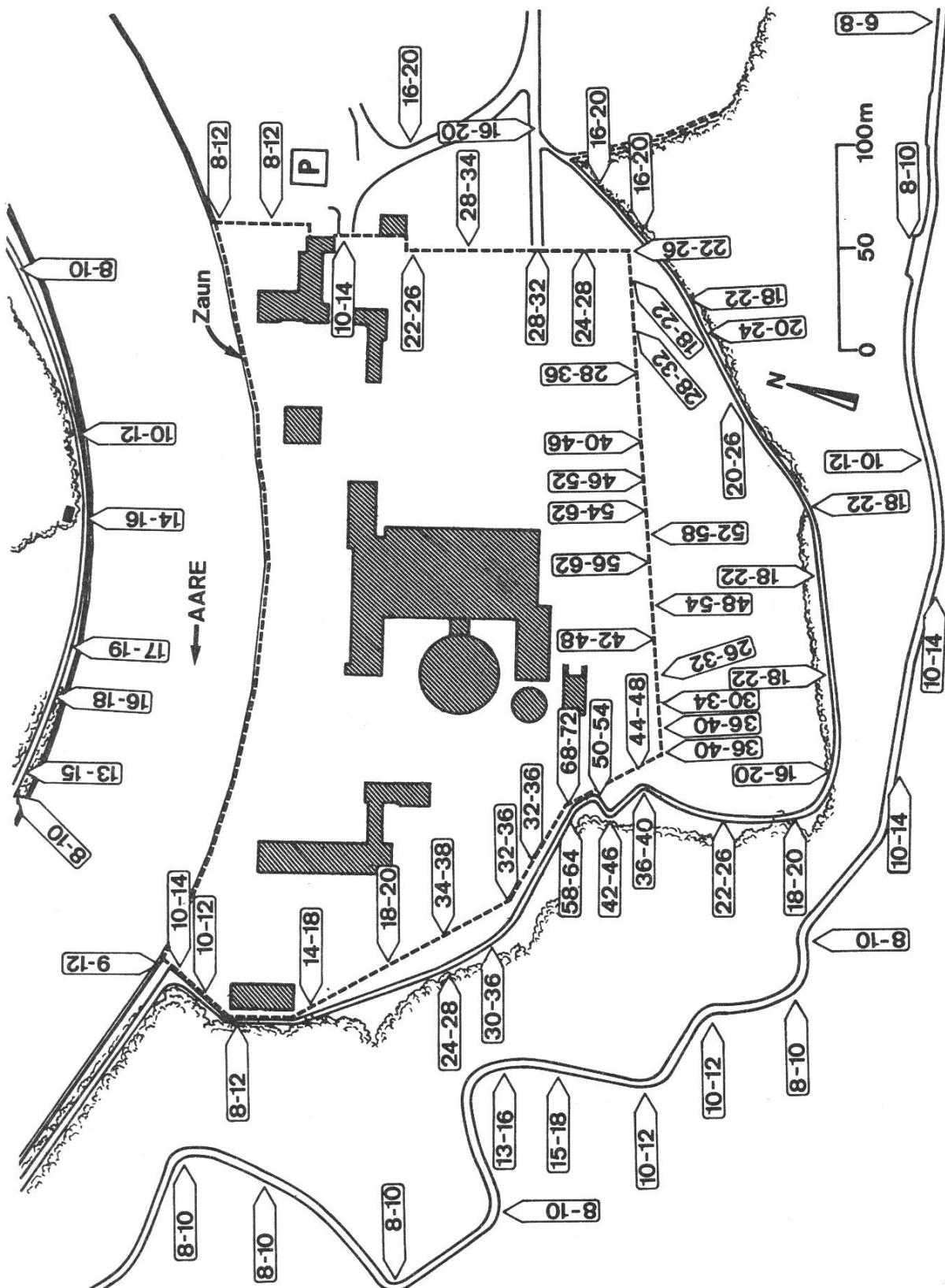


Fig. 4

(LFR)

Ortsdosisleistung (brutto) in der unmittelbaren Umgebung des Kernkraftwerks Mühleberg. Angaben in Mikrorem pro Stunde. Der natürliche Untergrund liegt bei rund 10 Mikrorem/Stunde

Débit de dose locale (brut) dans les environs immédiats de la centrale nucléaire de Mühleberg. Valeurs en microréam par heure. Le fond naturel se situe vers 10 microrems/h

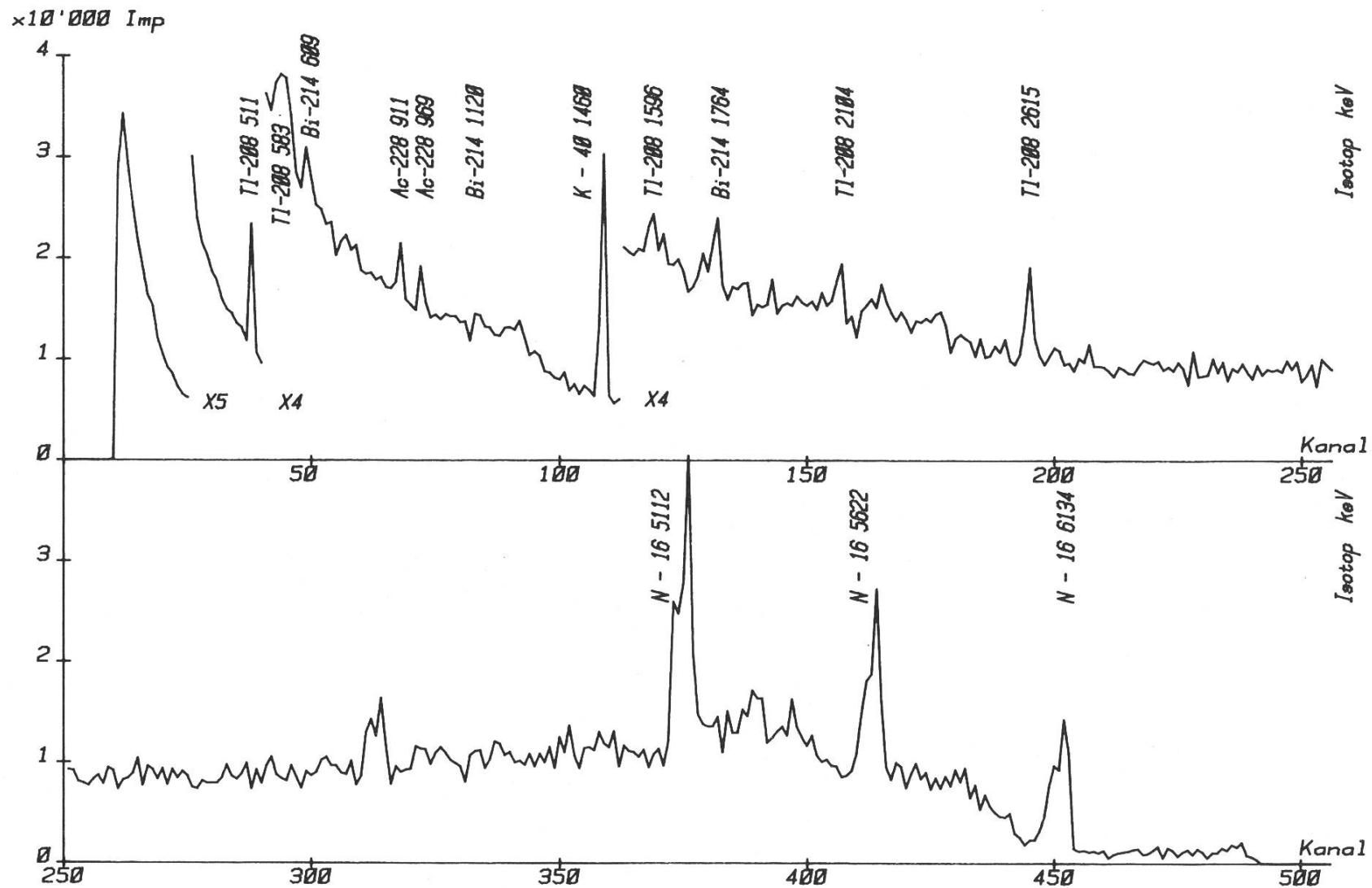


Fig. 5

(LFR)

Gammaspektrum einer Feldmessung mit Ge(Li)-Diode beim Kernkraftwerk Mühleberg, 11.7.78. Die N-16-Linien röhren von der Direktstrahlung aus dem Maschinenhaus her

Spectre gamma d'une mesure sur le terrain à l'aide d'un détecteur Ge(Li), près de la centrale nucléaire Mühleberg. Les pics du N-16 sont dûs au rayonnement direct de la salle des machines

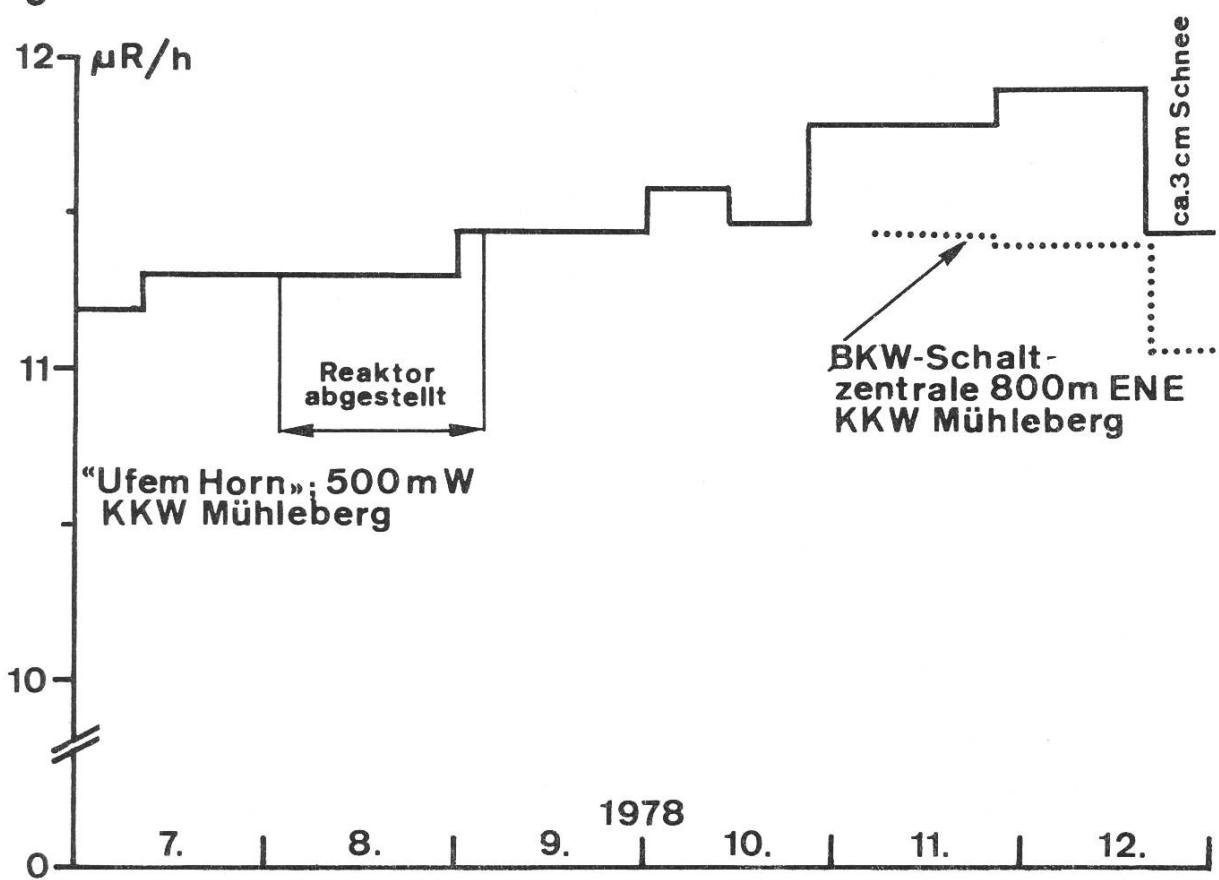
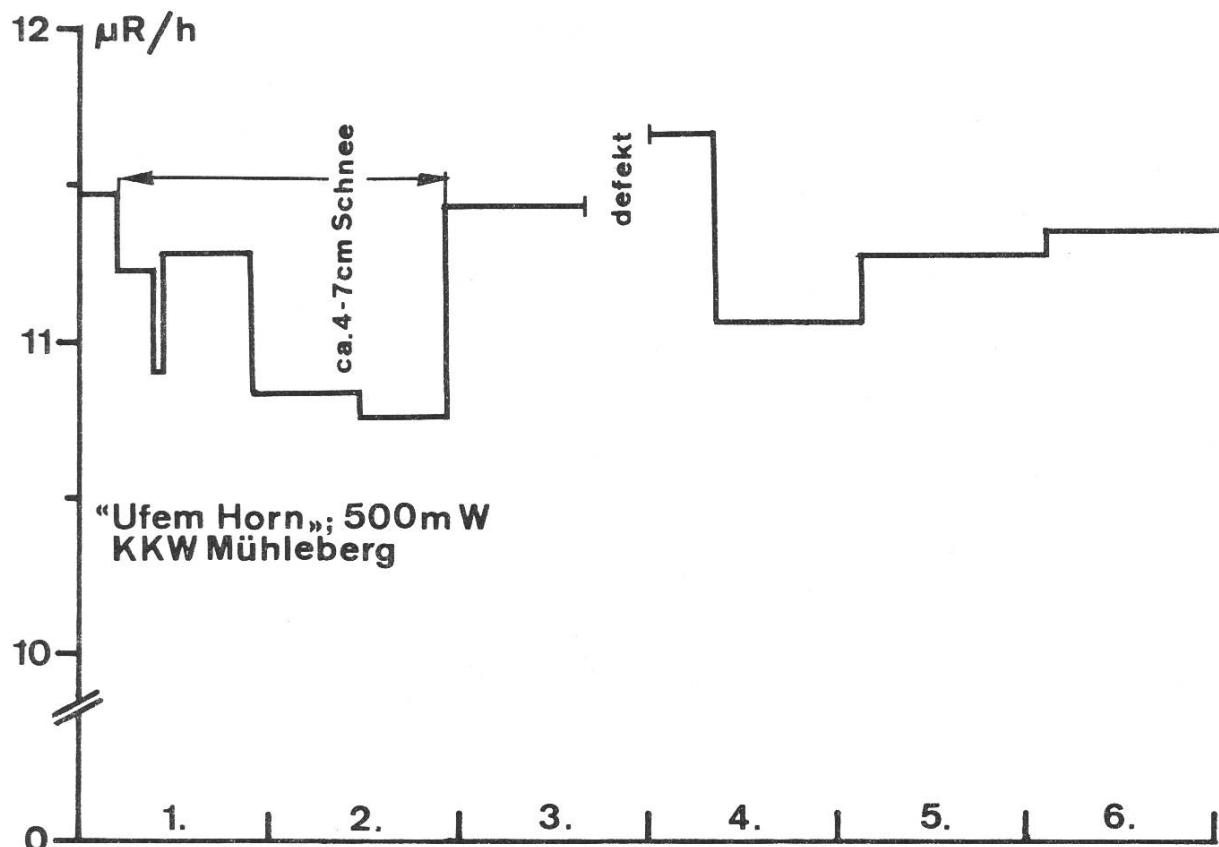


Fig. 6

(ASK/DSN-LFR)

Ortsdosiseleistung "Ufem Horn" (500 m westlich des KKW Mühleberg), 1978

Débit de dose local à Ufem Horn (500 m à l'ouest de la centrale nucléaire de Mühleberg), 1978

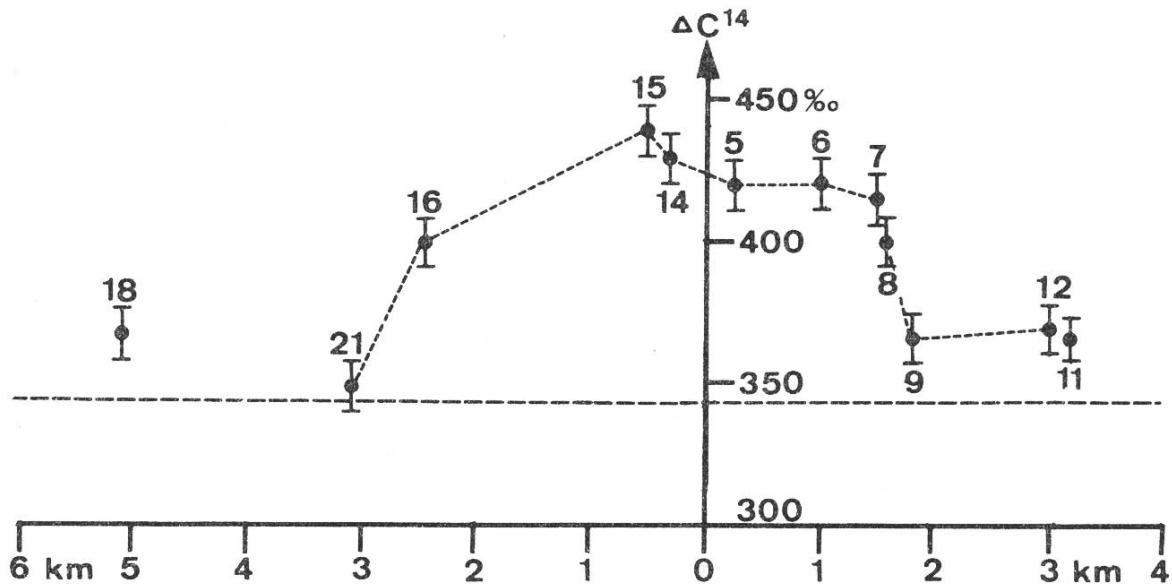
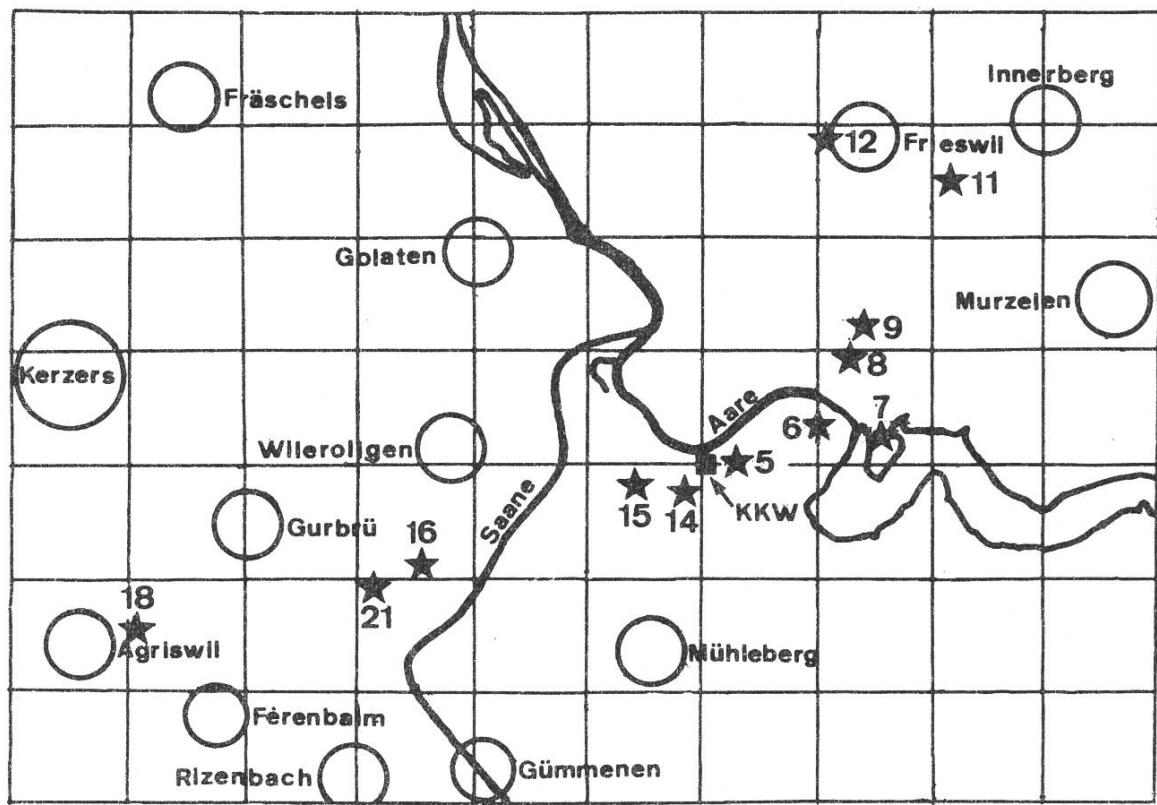


Fig. 7

(PBE)

C-14-Aktivität in Baumblättern aus der Umgebung des KKW Mühleberg. Die Erhöhung der C-14-Aktivität um 345 ‰ des natürlichen Wertes (gestrichelte Linie) ist den atmosphärischen Kernwaffentests zuschreiben. In der Nähe des KKW ist für die 1977 gewonnenen Proben (★) eine zusätzliche Erhöhung bis 90 ‰ nachzuweisen

Activité en C-14 de feuilles d'arbres au voisinage de la centrale nucléaire de Mühleberg. L'augmentation de 345 ‰ de l'activité en C-14 par rapport à la valeur naturelle (ligne discontinue) provient des explosions nucléaires dans l'atmosphère. Aux environs immédiats de la centrale, les échantillons prélevés en 1977 (★) montrent une augmentation additionnelle jusqu'à 90 ‰

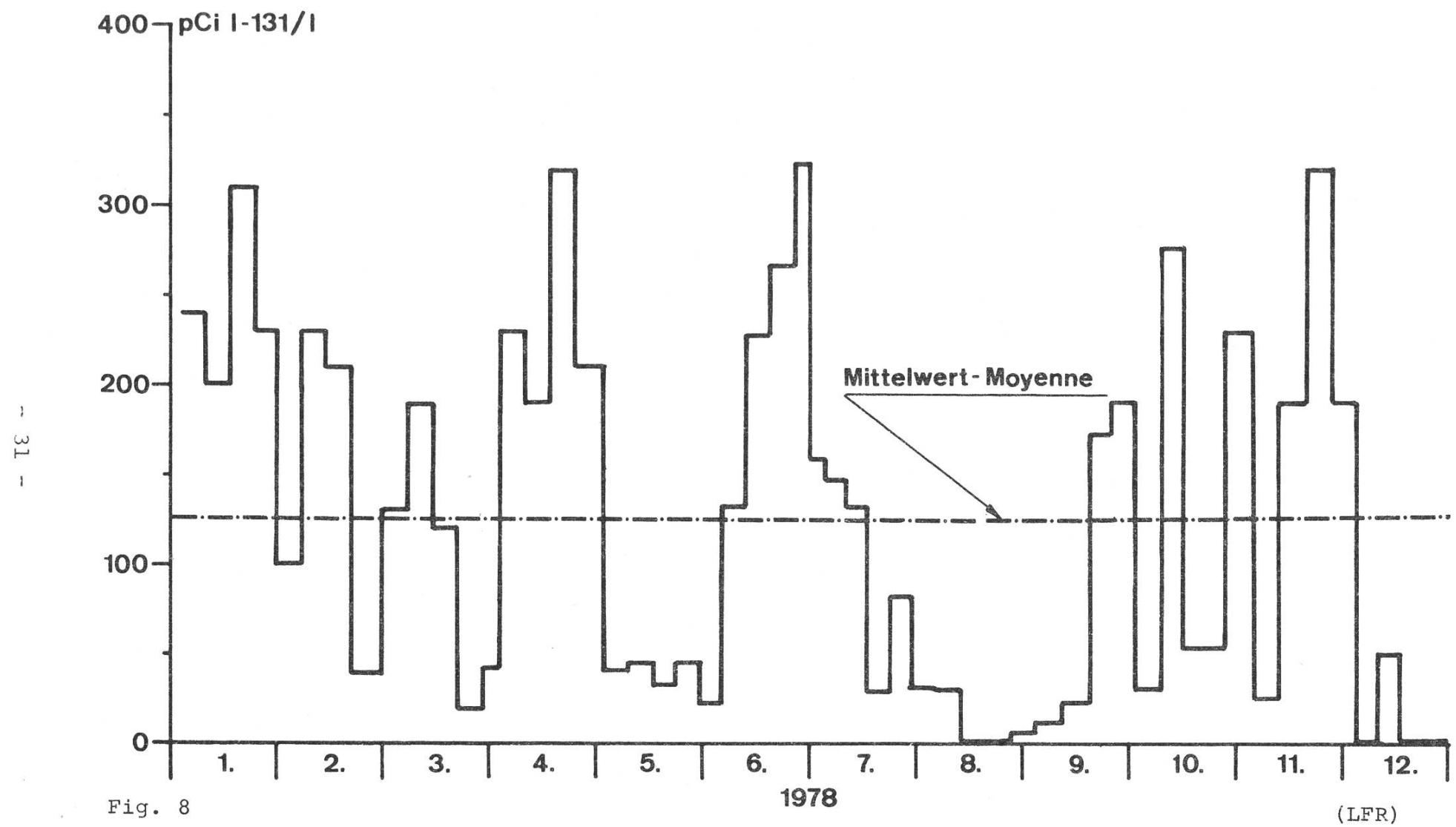


Fig. 8

Jod-131-Aktivität am Ausfluss der Abwasserreinigungsanlage Zürich-Werdhölzli

Activité d'iode-131 à la sortie de la station d'épuration des eaux usées de Zürich-Werdhölzli

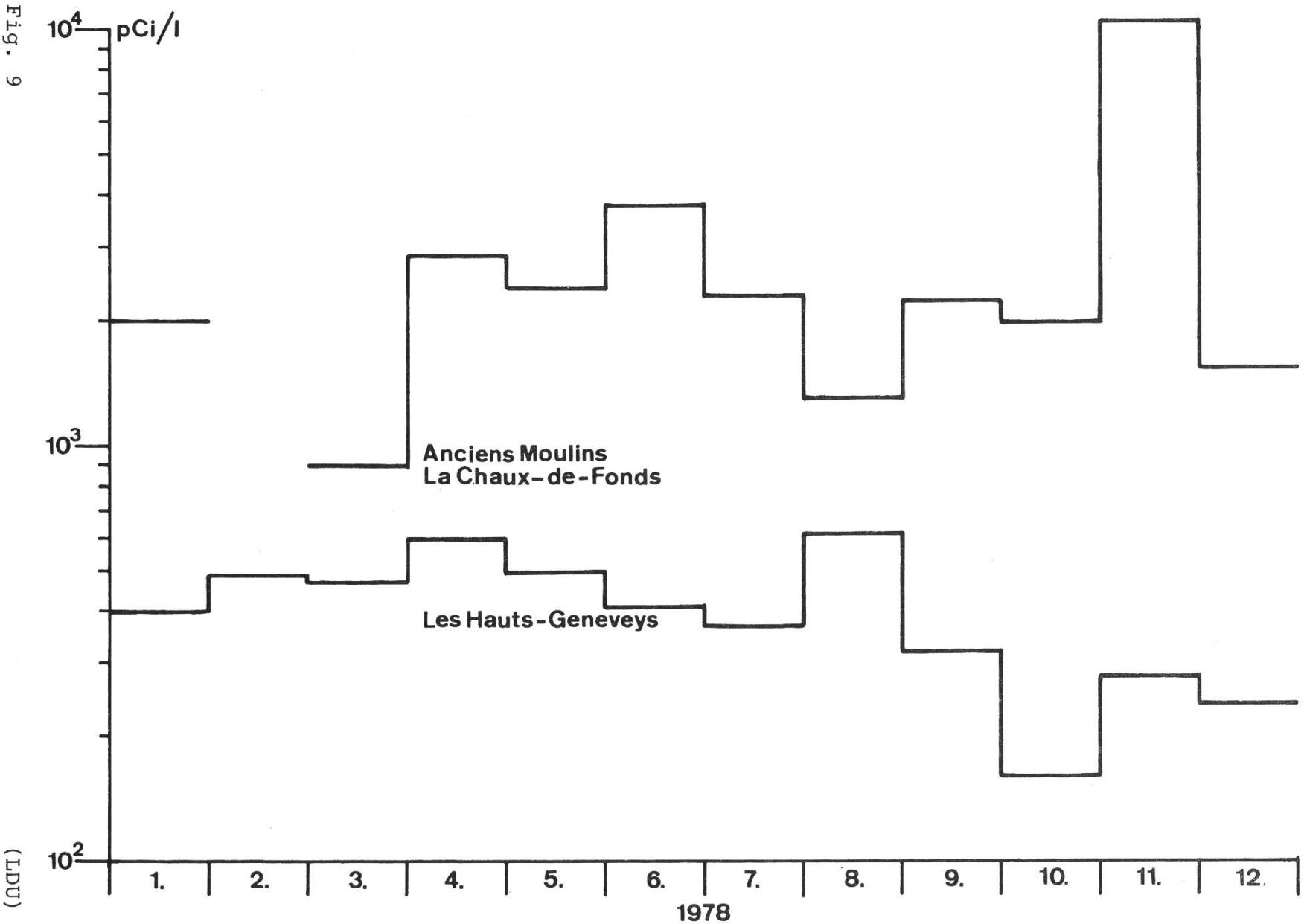


Fig. 9
Tritium im Niederschlag im Raum La Chaux-de-Fonds
Tritium dans les précipitations de la région de La Chaux-de-Fonds

(LDU-LFR)

Fig. 10

Tritium im Wasser der ARA von La Chaux-de-Fonds und im Doubs
 Tritium dans l'eau de la STEP de La Chaux-de-Fonds et dans le Doubs

